



夕阳红工程图书
XIYANGHONGGONGCHENG TUSHU

老龄科研丛书

中国老龄科学研究中心编

养老院的故事

Tale from a Nursing Home

习米纳 著



 中国社会科学出版社

养老院的故事

Tale from a Nursing Home

习米纳 著

⊕ 中国社会科学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

养老院的故事/习米纳著. —北京: 中国社会出版社,
2010. 3

ISBN 978 - 7 - 5087 - 3153 - 7

I. ①养… II. ①习… III. ①养老院—工作—概况—
中国 IV. ①D669. 6

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 040218 号

书 名: 养老院的故事

著 者: 习米纳

责任编辑: 张殿清

出版发行: 中国社会出版社 邮政编码: 100032

通联方法: 北京市西城区二龙路甲 33 号

电话: 编辑部: (010) 66068205

邮购部: (010) 66060275

销售部: (010) 66080300 传真: (010) 66051713

(010) 66051698 传真: (010) 66080880

网 址: www.shcbs.com.cn

经 销: 各地新华书店

印 刷: 北京通天印刷有限责任公司

开 本: 145mm × 210mm 1/32

印 张: 8.25

字 数: 170 千字

版 次: 2010 年 4 月第 1 版

印 次: 2010 年 4 月第 1 次印刷

定 价: 16.50 元

老龄科学研究丛书编辑委员会

主 任 张恺悌

副 主 任 郭 平 刘 芳

编 委 孙陆军 麻凤利 李 晶 陈 刚 牟新渝

苗文胜 王德文 陈 功 宋新明 程建鹏

李静芳 王海涛

《养老院故事》课题组

负 责 人	郭 平	中国老龄科学研究中心	副研究员
	李 晶	中国老龄科学研究中心	副研究员
成 员	伍小兰	中国老龄科学研究中心	助理研究员
	魏彦彦	中国老龄科学研究中心	助理研究员
	董彭滔	中国老龄科学研究中心	助理研究员
	叶晓恬	中国老龄科学研究中心	研究实习员
	罗晓晖	中国老龄科学研究中心	研究实习员
撰写分工	前 言	郭 平	
	第一章	伍小兰	
	第二章	叶晓恬	
	第三章	李 晶	
	第四章	李 晶	
	第五章	李 晶	
	第六章	罗晓晖	
	第七章	魏彦彦	
	第八章	叶晓恬	
	第九章	董彭滔	

前 言

我国人口结构在 1950 年到 2000 年这 50 年中发生了巨大的变化。其中 60 周岁及以上人口数量，从 1953 年第一次人口普查的 4150 万增长到 2000 年第五次人口普查的近 1.3 亿，增长了 3 倍。我国第五次人口普查结果表明，截至 2000 年 10 月 31 日，60 周岁及以上的老年人口比例达到总人口的 10.2%，2001 年底，65 周岁及以上人口占总人口比重为 7.1%，标志着我国人口年龄结构已转变为老年型，进入了老龄化社会。

截至 2009 年底，我国 60 周岁及以上老年人口达 1.6714 亿，比上年增加 725 万；占总人口 12.5%，在上年基础上增长 0.5 个百分点。我国人口已开始呈现快速增长的趋势，在未来的几年内，将迎来第一次老年人口增长高峰。其主要原因是，20 世纪 50 年代第一次人口出生高峰时出生的人群队列将从 2010 年开始陆续进入老年人口队列，这种人口增长规模的结构影响与成功实施计划生育政策带来的低生育水平的惯性影响作用叠加，直接加速了人口老龄化发展速度。面对“未富先老”的基本国情，我国养老保障、医疗保障、老年人健康、老年社会服务和社会参与等方面的压力将越来越大，人口老龄化对经济社会可持续发展和构建社会主义和谐社会所产生的影响将会日益显著。

由于家庭的小型化，使得家庭养老照料功能弱化，而社会为老服务业的发展还严重滞后，难以满足庞大老年人群，特别

是迅速增长的“空巢”、高龄和带病老年人的服务需求。以养老机构 and 床位数为例，2008 年，我国共有各类老年社会福利机构 3.56 万个，养老床位 234.5 万张，平均每千名老人占有床位仅有 14.7 张，入住者约占老年人总数的 0.9%，还远不能满足老年群体日益增长的服务和照料需求。据中国老龄科研中心 2006 年城乡老年人口状况追踪调查结果显示，有约 10% 的老年人日常生活需要照料，有 15.4% 的城乡老年人有入住养老机构的意愿，而有此需要和意愿的大多数老年人及他们的家人并不了解养老院和在院老年人的情况。

记得在 2008 年夏天，我们接到北京市一家民营养老院院长的电话，希望就其在院老年人的服务、心理关怀和精神慰藉等方面的工作得到相关研究单位的指导。说老实话，当时我们对在机构中养老的老年人情况了解得并不多，应该说还没有发言权；但是由于院方的诚恳要求和我们老龄科研工作者责任感的驱使，在征得单位领导的支持后，我们于当年中秋节前夕带着月饼和水果专程拜访了这家养老院，与院长等管理人员进行了交流和探讨，就双方依托该养老院开展为在院老人的照料服务、心理疏导、精神慰藉、管理机制、文化娱乐、社会工作和志愿活动等方面的实践与研究达成了协议。之后的一年多时间里，我们以该民营养老院为调查地点，以志愿者和研究者的双重身份参与为在院老年人的服务和调查。

这项研究主要采用质性研究的方法，参与者首先是将自己的真实情感投入到为在院老年人提供志愿服务的行动之中，并且在自然的情境下，对养老院中每个人的“生活世界”以及养老院的日常活动进行了整体性的探究。通过对第一手访谈资料的整理、分析，撰写了本书，试图向读者展现一个丰富多彩的养老院的故事。作为阶段性的总结，我们在整理资料和写作的

过程中，注意忠实于原始资料的客观性，并且从逻辑条理方面把握研究层次，增强本书的可读性，使读者能够通过书中的描述，全面了解在这家养老院里发生的故事。

每位老人都有自己的故事。发现和整理他们的生活事件和心理状况，使更多的人了解生活在养老院中的老年人的状况是件很有意义的事。为此，我们要衷心感谢这家养老院的院长和所有的工作人员，更要感谢住在里面的所有老人和他们的家人，正是在他们的支持和鼓励下，这本书今天才有可能呈现在读者面前。本书也是我们采用质性研究方法探讨我国老龄问题的一次尝试。长期进驻一家养老机构，深入其中积累老年研究的基础资料，并在此基础上推进和丰富我国老龄科学研究的方法与实务，是一项具有开创性的工作。作为探索性研究过程中的一个小结，本书存在缺点和错误在所难免，恳请各位读者批评指正。

目 录

第一章 故事的由来	1
第一节 故事的背景	1
第二节 发现故事	3
一、走进颐康宁	3
二、倾听与参与	4
三、道德伦理问题	7
第三节 颐康宁老年人的基本情况	9
一、社会人口学特征	9
二、健康状况	11
三、经济状况	13
四、入院过程	14
五、人际关系	14
六、服务满意度	16
第二章 来到颐康宁	20
第一节 入住原因的探寻	22
一、疾病的困扰	22
二、配偶去世或失去照顾能力	24
三、“减轻子女的负担”	26
四、保姆问题	28
五、其他原因	31
六、小结	37

第二节 观念的变迁	39
一、老人的看法	41
二、机构从业者的看法	44
三、老人家属的看法	47
四、在机构养老与社区照顾之间	50
第三章 老年人的人际关系	55
第一节 老年人与家人	55
一、夫妻之间	55
二、老人与子女	61
三、老人再婚问题	65
第二节 老年人与护理员	69
第三节 老人之间	74
一、老朋友、新朋友	74
二、单人间、双人间	77
第四节 其他社会关系	80
一、原单位	80
二、同乡会	82
第四章 老年人的心理	83
第一节 院方的关注	84
第二节 快乐和意义	86
一、快乐的事	86
二、人生的意义	88
第三节 想家和孤独	90
一、想家	90
二、孤独	92
第四节 年老、生病和死亡	93
一、老年意识	94
二、面对疾病	96

三、死亡的阴影	97
第五章 失智老人的故事	100
第一节 蔡奶奶和她的老伴	102
第二节 忧郁的王奶奶	104
第三节 无奈的杜奶奶	109
第四节 悲伤的侯爷爷	112
第六章 老年人的健康及饮食	116
第一节 老年人的健康状况	116
一、慢性病和生活自理能力	116
二、影响老年人健康的社会心理因素	124
三、老年人的医疗保障	125
第二节 颐康宁的医务状况	127
一、医务室工作人员	128
二、医务室工作职责	130
三、医务人员的工作感受	133
四、老年人对医务工作的评价	134
第三节 颐康宁的饮食状况	135
一、饮食安排	135
二、由饭菜引发的矛盾	138
三、亲身体验老人餐	141
四、社区老年餐桌	141
第七章 护理员的故事	143
第一节 来到养老院	144
一、从彼院到此院	144
二、从校园到养老院	145
三、院方的难题：如何吸引并留住人才	147
第二节 忙碌的一天	149
第三节 我们是一家人	151



一、护理员与老人	151
二、护理员与院方	156
三、护理员之间	160
第四节 工作之外的生活	161
一、新移民家庭	161
二、守望与期盼	162
三、一个人的北漂	164
第五节 未来的职业计划	165
一、年轻的过客	165
二、勤恳的实干者	166
三、出色的护理员 ≠ 优秀的管理者	167
第八章 养老院的活动	169
第一节 个人生活掠影	170
一、喜欢安静的张爷爷	171
二、积极参与机构管理的董爷爷	175
第二节 集体活动片段	178
一、春节联欢会	179
二、艺术节之书画展	182
三、社区老人演出团	185
四、小结	187
第三节 志愿者的到来	190
一、志愿服务在中国的兴起	190
二、颐康宁的志愿活动	194
三、组织志愿活动的困难	201
第九章 颐康宁的管理	204
第一节 组织管理	204
一、组织管理体制	204
二、决策形式	205

三、部门设置	206
四、制度建设	208
第二节 业务管理	212
一、护理管理	212
二、医务管理	216
三、餐饮管理	220
四、业务拓展	222
第三节 人力资源管理	226
一、招聘	226
二、培训	228
三、激励	229
四、辞退	231
养老院入住老人调查问卷	234
参考文献	244
后 记	245

第一章 故事的由来

第一节 故事的背景

中国在 2000 年左右步入老龄化社会。我国是世界上老年人口最多的国家，而且老龄化速度非常快。国家统计局《2009 年国民经济和社会发展统计公报》最新数据显示，截至 2009 年底，我国 60 周岁及以上的老年人口达 1.6714 亿，占总人口的 12.5%。根据全国老龄办的预测，21 世纪我国人口老龄化的发展态势可以分为三个阶段：2001 ~ 2020 年是快速老龄化阶段，平均每年新增 596 万老年人口。到 2020 年，老年人口将达到 2.48 亿，老龄化水平达到 17.17%。2021 ~ 2050 年是加速老龄化阶段，老年人口数量平均每年增加 620 万人。到 2050 年，老年人口总量将超过 4 亿人，老龄化水平达到 30% 以上。我国人口的预期寿命也将从 1982 年的 67 岁，2005 年的 73 岁，提高到 2050 年的 79.3 岁。我国老年人口的高龄化趋势也很明显，也就是说在 60 周岁及以上的老年人中，高龄老年人（80 周岁及以上的人）所占的比例在不断上升。高龄老人身体机能衰退明显，普遍带有多重疾病，自理能力比较差，较之低龄老年人，他们对机构照料的需求量大而且功能要求高。

在人口老龄化快速发展的同时，中国社会也发生了深刻的改变。家庭在结构、规模、功能等方面都发生了巨大的变化，具有较强赡养功能的主干家庭越来越少，而核心家庭、单身家

庭、老年家庭却日益增多。

中国人有“养儿防老”的传统，老年人的照料一直都是在家庭内进行的，只有无依无靠的孤寡老人才会进入养老院等机构，由政府或社会予以照料。但是随着社会和家庭的变迁，家庭照料对于很多老年人来说已经变得可望而不可即了。而且，由于两代人在生活方式和思想观念上存在明显的差异，共同生活很容易使双方都感到不便，甚至产生冲突，因此不少老年人更愿意选择分开居住的形式。在此情形下，当老年人无法自我照顾，而身边又缺少家人照料的时候，进入养老机构就成为一种可供选择的居住方式。中国老龄科研中心在 2006 年进行的“中国城乡老年人口状况追踪调查”数据显示，在我国城市老年人中，愿意住养老机构的比例已达到 16.3%。

大城市的人口老龄化水平更高，老年人中空巢或独居的比例也更高，同时社会、家庭结构和思想观念的转变程度也更大，老年人往往具有较强的经济独立性，从而可以选择自己喜欢的养老方式。正因如此，在北京、上海这样的大城市，越来越多的老年人，特别是中高龄老年人开始接受养老院这种养老方式。但是迄今为止，大家对这一老年人群体的认识和了解仍然处在一个模糊的阶段，相关研究非常缺乏。他们为什么要来养老院？他们在院内的日常生活和心理状况如何？入院前后家庭、社会关系发生了怎样的变化？他们对未来有何希望和打算？等等。这些都是我们需要深入了解的问题。

近年来，北京民营养老机构发展很快，这预示着有机构养老意愿和能力的老年人在不断增多，市场供给也在不断增大。同时，我们也感觉到民营养老机构本身也在经历着市场的大浪淘沙，老年人在家庭和养老机构以及不同养老机构之间的流动性也很大。因此，走近民营养老机构的管理者和普通工作人

员，了解养老机构的运营和服务提供模式，了解他们的日常工作、人际互动及内心感受也是本研究的另一个主要目标。

第二节 发现故事

质性研究是一种采用自然探究的方式，从自然观察的行为中收集所需的资料，并由观察与深入分析的过程来探究现象的发生及特定现象所蕴涵的社会意义的研究方法。质性研究具有以下优势：比较适合在微观层面对个别事物进行细致、动态的描述和分析；擅长于对特殊现象进行探讨，以求发现问题或提出新的看问题的视角；使用语言和图像作为表述的手段，在时间的流动中追踪事件的变化过程；强调从当事人的角度了解他们的看法，注意他们的心理状态和意义建构等。本项目小组即以北京市一家普通的民营养老院为调查地点，采用质性研究的方法，在自然的情境下，对养老院的“生活世界”以及日常运作进行整体性的探究，试图向读者展现一个丰富多彩的“养老院故事”。

一、走进颐康宁^①

本研究以北京近郊的一家民营养老机构——颐康宁养老院——为调查地点。颐康宁的收住对象是自理、半自理和不能自理的老年人，同时还面向社会开展旅游疗养、节日托老、老人餐桌等服务内容。颐康宁正式开业以来，入住老年人的数量

^① 为避免给养老院及其老年人带来不必要的麻烦，书中所涉及的所有机构名称和老人姓名都作了匿名化处理。

由少到多，不断变化，目前有 70 位左右，其间既有老年人离开（回家、转院或去世），也不断有新的老年人入住。在入住老年人中，大部分都患有多种慢性病，有少数几位表现出老年痴呆的症状。颐康宁的自我定位是中高档的养护机构，这从其收费标准看出来，单人间的收费标准每月在 3500 元以上，双人间的标准每月在 2000 元以上。

养老院的工作人员目前有管理人员、办公室工作人员、护理员、医生、护士和餐饮等后勤工作人员。养老院每天比较固定的活动包括：每天上午做操；做操前后一些爱好文艺的老年人（以女性老年人为主）会唱一会儿歌；一周有两天时间在做完操后，安排健康知识讲座和文化休闲讲座；周期性的老年人座谈会。此外，养老院集体活动的另外一个重要部分就是节假日的联欢会、外出参观、其他团体的来院演出及艺术展等活动。

我们在这里开始调查的时间几乎是和该院的开业同步进行的，这非常有利于我们动态地观察、描述和分析养老院及其生活和工作于其中的人们故事。

二、倾听与参与

通过由 7 名研究人员组成的团队在颐康宁一年多的工作，我们收集到了十分丰富的资料。下面简单介绍一下我们收集资料的方法、步骤及整理的主要情况。

1. 资料收集

如果没有特殊情况，我们一般是每两个星期去一个半天。资料收集的方法有访谈、非正式交谈、参与式观察以及问卷调查等几种。